

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Минакова Ирина Вячеславна

Должность: декан ФГУиМО

Дата подписания: 11.01.2024 17:53:42

Уникальный программный ключ:

0ee879b70f541c56a4cd5d873b77dcd0f25a3ee300c701f9bc543eaf1fdcf65a

Аннотация к рабочей программе

Дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Цель преподавания дисциплины развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов, то есть способности и готовности осуществлять устное и письменное общение в академической и профессиональной сферах.

Задачи изучения дисциплины

- чтение оригинальной литературы на иностранном языке в соответствующей области знаний;
- оформление извлеченной в процессе чтения информации в виде письменного и устного перевода на русский язык;
- представление полученной информации в форме резюме на иностранном языке;
- подготовки сообщения на иностранном языке на темы, связанные с научной работой магистранта.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины

ОПК-1 - владение профессиональной и научной терминологией, способностью аргументировано и ясно излагать основные идеи;

ОПК-5 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач профессиональной деятельности.

Разделы дисциплины

Характеристика научно-технического языка, основные понятия теории и техники перевода, встречи, представления, контакты;

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Имя существительное, артикли.

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Имя прилагательное, числительное, местоимение. Тренировочные упражнения на распознавание неизвестных слов.

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи английского языка. Глагол. Личные формы глагола. Действительный и страдательный залог.

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи английского языка. Вспомогательные глаголы. Модальные глаголы.

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Неличные формы глагола. Причастие.

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Неличные формы глагола. Инфинитив.

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Наречие, предлог, союз.

Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Подлежащее, сказуемое. Тренировочные упражнения на понимание основной идеи текста.

Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Алгоритм распознавания подлежащего и сказуемого.

Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Дополнение, определение, обстоятельство. Поисковое чтение общенаучного текста.

Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Условные предложения.

Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Инверсия, эллипсис, перевод сложных предложений.

Словообразование, приставка, суффиксы, словосложения, конверсия.

Выполнение тестовых заданий на понимание общенаучного текста.

Письменный перевод текста по специальности со словарем.